

# **LQ LÜSOTOFF**

**THINKING ABOUT THE FUTURE**



## **MANUAL DE USUARIO**



# **ALISADOR DE PARED CON BOLSA**

## **LQAP-220B**





Origen y procedencia: China

**Importa y distribuye: Lüsqttoff Argentina S.A.**

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



**¡Seguimos en contacto!**

Conocé nuestros lanzamientos,  
novedades y más información  
en nuestras redes



Lusqttoff



@lusqttoff



@lusqttoff



@lusqttoff



Lusqttoff Argentina

# ÍNDICE

<b>1. ESPECIFICACIONES</b>	<b>PÁG. 3</b>
<b>2. ADVERTENCIA</b>	<b>PÁG. 3</b>
<b>3. VOLTAJE</b>	<b>PÁG. 5</b>
<b>4. VISIÓN GENERAL DE LA ESTRUCTURA</b>	<b>PÁG. 5</b>
<b>5. GUÍA DE INSTALACIÓN</b>	<b>PÁG. 6</b>
<b>6. REEMPLAZO DE ALMOHADILLAS</b>	<b>PÁG. 7</b>
<b>7. SALIDA DE POLVO</b>	<b>PÁG. 8</b>
<b>8. INTERRUPTOR Y REGULADOR</b>	<b>PÁG. 8</b>
<b>9. ALISADOR DE ESQUINA</b>	<b>PÁG. 9</b>
<b>10. MANTENIMIENTO</b>	<b>PÁG. 10</b>
<b>11. DESPIECES</b>	<b>PÁG. 10</b>

## ESPECIFICACIONES

Voltaje: 220 V ~ 50 Hz

Potencia: 750 W

Velocidad: 1000-1600/min

Diámetro de disco: 22 cm

Posee función de aspirado

Incluye: bolsa y linterna.

Peso: 10 Kg

## ADVERTENCIAS

*SI LA FICHA O CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁN DAÑADOS DEBEN SER REEMPLAZADOS POR EL SERVICE OFICIAL O PERSONAL IGUALMENTE CALIFICADO PARA EVITAR PELIGRO*

*Nota: Para reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones, etc, las declaraciones que se enumeran a continuación se tendrán en cuenta al aplicación de herramientas eléctricas.*

1. Entienda su herramienta eléctrica completamente por el manual del usuario cuidadosamente junto con la identificación de la aplicación, la limitación y el riesgo potencial en consecuencia.
2. Adopte los dispositivos protectores y actúe conforme a la orden apropiada estrictamente.
3. Eliminar todos los instrumentos reguladores, y formar el hábito de comprobar que antes de la aplicación de herramientas eléctricas.
4. Mantenga el sitio operativo limpio. Los accidentes tienen más probabilidades de ocurrir en el caso de que las herramientas eléctricas se utilizan en un lugar sucio y sucio, o en el banco de trabajo.
5. Cualquier operación en condiciones inseguras está estrictamente prohibida. No utilice las herramientas eléctricas en lugares expuestos a la humedad / humedad, o dejarlos afuera en días de lluvia. Asegúrese de mantener el sitio operativo lo suficientemente brillante.
6. Mantenga a los niños alejados de los aparatos. Se garantizará cierta distancia como para los niños en busca de experiencia operacional en el sitio
7. Se deberán tomar medidas para evitar que el taller sea accesible a los niños sin permiso, como cerrar la puerta, cortar la fuente de alimentación o quitar la llave de lanzamiento.

8. No utilice los dispositivos a voluntad. Para garantizar la calidad general de la pieza de trabajo y mantener la seguridad de todos modos, por favor, utilice los dispositivos dentro de la capacidad de diseño.
9. Utilice los dispositivos correctamente y no los opere en caso de sobrecarga o estado anormal
10. Asegurar ropa apropiada. No use ropa suelta, guantes, corbata, nudo, etc. Lo cual puede resultar en peligros de ser enredado por dispositivos corrientes. Prefiera los zapatos con la prueba del deslizamiento para evitar resbalar, y corte el pelo a la longitud apropiada.
11. Recuerde usar gafas protectoras. Puede haber polvo abundante en el proceso de pulido, por lo que es necesario usar máscara de polvo. Las gafas de uso diario incorporan lente con resistencia al impacto solamente, que de ninguna manera podría cumplir con los requisitos de seguridad.
12. Sujete la pieza de trabajo firmemente, si es necesario, puede usar una abrazadera o un vicio, lo que parece ser más seguro que agarrarse con las manos
13. No coloque las manos sobre el disco giratorio. Mientras tanto, permanezca quieto durante las operaciones.
14. Antes de adoptar el dispositivo, compruebe si el disco sufre de defectos son ruptura y el papel de lija está bien compuesto.
15. Asegurar las conexiones apretadas en el disco y otras juntas.
16. Cuando utilice el dispositivo, recuerde sujetar firmemente el mango.  
Las operaciones de una sola mano y cualquier intención de tocar el disco están estrictamente prohibidas.
17. Antes de la conexión, el disco debe estar alejado de cualquier contacto de otros objetos.
18. Antes de la aplicación, el dispositivo debe estar encendido y encendido para hacer que el disco se tuerza a toda velocidad. Evite el vacilar que surja del error de la instalación y del disco equivocado. En caso de cualquier fallo, desconecte la alimentación eléctrica y cese inmediatamente las operaciones.
19. Tratar cuidadosamente el mantenimiento del dispositivo. Mantenga la amoladora afilada y segura en cualquier momento. Además, siga las instrucciones para lubricar el dispositivo y reemplace los accesorios apropiados.
20. La alimentación eléctrica debe cortarse durante el mantenimiento, como la sustitución de accesorios, papel de lija, etc.
21. Evite la conexión directa a la fuente de alimentación. Antes de encender, compruebe si el interruptor del dispositivo está desactivado por adelantado.
22. Utilice los accesorios según las instrucciones. Lea detenidamente el manual del usuario

y seleccione los accesorios adecuados en consecuencia, de lo contrario, puede provocar lesiones inesperadas.

23. Compruebe si los componentes o dispositivos están dañados en cualquier momento. En caso de cualquier fallo o abrasión, reemplace los dispositivos a la vez. De lo contrario, puede afectar la eficiencia de trabajo o incluso resultar en accidentes.

24. Observe el dispositivo para cancelarlo. Asegúrese de apagar y espere a que el dispositivo finalice.

25. En cuanto a la adopción del dispositivo, sólo aplique las piezas especificadas para el reemplazo.

26. En caso de mantenimiento o sustitución, adoptar únicamente las piezas de recambio especificadas.

## VOLTAJE

Antes de conectar la herramienta eléctrica a la toma, asegúrese de que la tensión de alimentación esté de acuerdo con la tensión nominal. Si el primero es mayor que el último y el dispositivo se enciende por error, puede resultar en daños de dispositivos y lesiones de personas.

En cuanto a la tensión de alimentación indefinida del zócalo, nunca intente enchufar para el uso. Además, los daños de los dispositivos también pueden ocurrir si la tensión de alimentación cae por debajo de la tensión nominal.

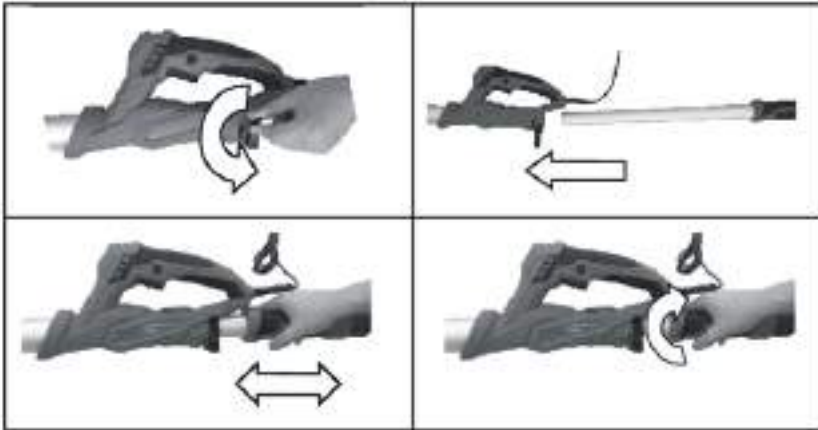
## VISIÓN GENERAL DE LA ESTRUCTURA



1. Botón de desmontaje del disco
2. Botón plegado
3. Regulador
4. Botón de bloqueo
5. Interruptor
6. Interruptor de fin de carrera
7. Botón de liberación rápida
8. Motor
9. Manija de ayuda
10. Mango trasero
11. Luz LED

**ACCESORIOS INCLUIDOS**

Papel de lija: 6 piezas  
Llave hexagonal interna: 1 pieza  
Bolsa de vacío: 1 Pieza  
2m tubo blando: 1 pieza  
Cepillo de carbón: 1 pieza

**GUÍA DE INSTALACIÓN**

Para asegurar los procedimientos de reemplazo, coloque el dispositivo sobre el suelo liso antes de la instalación. Tome el papel de lija de la caja de herramientas y, a continuación, colóquelo en el disco (vea Fig.2). La parte posterior del papel de lija (Elemento 1) se pega automáticamente con el disco / disco adhesivo (Elemento 2), haciendo disponible tanto la conexión como la conducción.

Con el fin de promover la eficiencia de la molienda, es necesario cambiar el papel de lija después de que el dispositivo ha estado en funcionamiento durante un cierto período. En primer lugar, apague el dispositivo y desconecte el zócalo. A continuación, retire el papel de lija anterior del disco, para colocar el nuevo papel de lija cuidadosamente, así como facilitar el futuro reemplazo. Por último, fije el nuevo papel de lija en su posición.

**Fig 3**

El papel de lija se clasifica en varias categorías según sus dimensiones. Se recomienda seleccionar el papel de lija de acuerdo con el tamaño real del disco. Los granos más abrasivos incluidos en el papel de lija y el paralelismo se puede lograr mediante la molienda, mientras que la eficiencia de molienda se reducirá en consecuencia y viceversa. Por lo tanto, el papel de lija (Φ215mm) se recomienda sobre las necesidades reales.

**⚠** Antes de la sustitución o instalación del alisador, lea detenidamente las precauciones de seguridad y la guía de instalación.

## REEMPLAZO DE LA ALMOHADILLA DE LIJADO

Remueva el papel lijador, utilizando la llave colocada en los agujeros en el centro de la almohadilla de lijado, luego aflojando en el sentido de las agujas del reloj para quitar la vieja lijadora, instale la nueva lijadora (Fig.4)

**Fig.4**

## CONEXIONES PARA SALIDA DE POLVO

En primer lugar, enchufe el conector en la salida de polvo directamente en la interfaz para el colector de polvo, e inserte el componente A directamente y fíjelo bien.



Fig 5

## INTERRUPTOR Y REGULADOR

Este interruptor de la lijadora es interruptor autoblocante. Cuando presione el botón de interruptor y el botón de bloqueo el interruptor se bloqueará no hay necesidad de presionar el botón de interruptor todo el tiempo. Cuando apague la máquina, sólo necesitará presionar el botón del interruptor principal (no es necesario presionar el botón de autobloqueo, la máquina se apagará). Gire el regulador para ajustar la velocidad 1 para la velocidad más baja y 5 para la velocidad más alta.



Fig 6

## ALISADOR EN ESQUINAS

Este producto tiene un disco de lijado removible parcial, presione el botón de desmontaje del disco (1) y afloje en sentido contrario a las agujas del reloj puede quitar el disco de lijado de la pieza. Con esta función puede lijar el lugar de la esquina fácilmente.



Fig 7

### AJUSTE DE POTENCIA DE SUCCIÓN

Con el fin de salvar el trabajo físico del trabajador, esta máquina está diseñada con potencia de succión para reducir la gravedad de la máquina. Cuando se conecta a la aspiradora, el sistema de succión hará que la máquina succione la pared del panel de yeso, el operador puede ajustar la succión en consecuencia.

Cuando conecte la lijadora de paneles de yeso con la aspiradora, la potencia de succión se puede ajustar mediante la modificación de la perilla de ajuste de la succión.

### REEMPLAZO DE CEPILLO

Cuando se usa el cepillo de carbón original, la máquina tiene un cepillo de repuesto para el reemplazo.

Guía para la sustitución del cepillo de carbón:

- 1) Utilice el destornillador para abrir la cubierta del cepillo de carbón y sacar el cepillo de carbón
- 2) Ponga el cepillo de carbón de repuesto en el portador del cepillo, utilice el destornillador para girar y fije la cubierta del cepillo del carbón firmemente.

## MANTENIMIENTO

La limpieza regular se llevará a cabo después de la molienda.

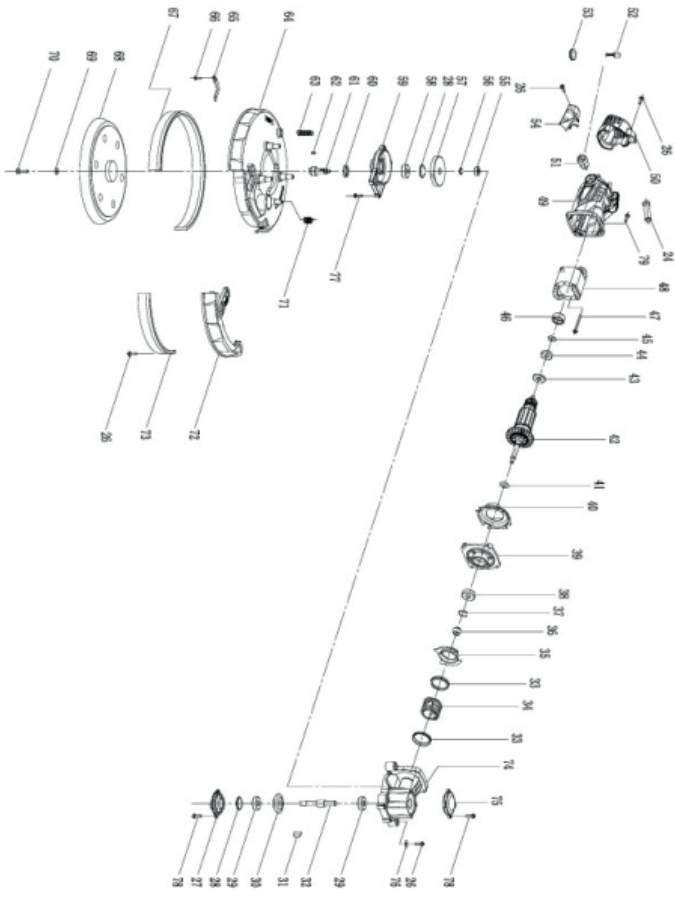
La limpieza frecuente de los dispositivos puede ayudar a prolongar la vida útil y reducir la tasa de reparación. Se recomienda limpiar los juegos de conexión y los componentes del motor eléctrico sin aplicación de agua. Limpie los dispositivos con un cepillo para el cabello y un trozo de tela seca, o simplemente sople con gas a alta presión.



## DESPIECES Y COMPONENTES



2



## Spare Parts List

No	Description	Quantity	No	Description	Quantity
1	Left back handle	1	58	Bearing 6000	1
2	Right back handle	1	59	Gear box cover	1
3	Connecting pin	1	60	Oil seal	1
4	Alu inner tube	1	61	Output shaft	1
5	Left middle handle	1	62	Square key 3*10	1
6	Right middle handle	1	63	Spring	1
7	Quick release screw	1	64	Plastic disc	1
8	Quick release locking nut	1	65	Plastic disc cover	1
9	Switch	1	66	Screw 3*1	1
10	Speed controller	1	67	Big circle brush	1
11	Power line	1	68	Adhibit tray	1
12	Sander sheath	1	69	Shim $\phi$ 6	1
13	Alu tube seal cover	1	70	M6*20	1
14	Alu outer tube	1	71	Gear box compression spring	1
15	Line 6.5*2*0.75	1	72	Disassembled part	1
16	Alu outer tube	1	73	Small circle brush	1
17	Connecting pin	1	74	Gear box	1
18	Dust hose	1	75	Gear box cover	1
19	Dust hose joint	1	76	Shim $\phi$ 4.5* $\phi$ 14*1	4
20	Left supporting arm	1	77	Round head screw M4*20	4
21	Right supporting arm	1	78	Round head screw M4*16	8
22	Hose	1	79	Round head screw M4*25	4
23	Screw M6*20	2	80	Line-pressing plate	1
24	Small sander sheath	2	81	hose clamps ring	1
25	Middle handle cover	1	82	Left folding joint	1
26	Screw ST 4*16	46	83	Right folding joint	1
27	Gear box inner cover	1	84	Round head screw $\phi$ 5*45	1
28	Inner snap ring 26	2	85	Left fixing cover	1
29	Bearing 6000	2	86	Round sander sheath	2
30	Big auger gear	1	87	Right fixing cover	1
31	Woodruff key 3*10	1	88	Round head screw $\phi$ 5*28	1
32	Gear shaft	1	89	Round head screw $\phi$ 5*16	1
33	Rotating seal sheath	2	90	Rotating plate	1
34	Rotating	1	91	Folded button	1
35	Middle cover sheath	1	92	right lamp-chimney fixed housing	1
36	Small auger bear	1	93	left lamp-chimney fixed housing	1
37	Bearing snap ring 9	1	94	right lamp-chimney	1
38	Bearing 629	1	95	left lamp-chimney	1
39	Middle cover	1	96	LED switch	1
40	Windproof ring	1	97	LED drive	1
41	Shim $\phi$ 9* $\phi$ 18*0.8	1	98	$\phi$ 28* $\phi$ 1.5 aluminum spacer	1
42	Rotor	1	99	3*1W LED light	1
43	Dust ring	1	100	$\phi$ 35 lens	1
44	Bearing 608	1	101	LED outgoing line	1
45	Shim $\phi$ 8* $\phi$ 16*0.8	1		Standard Accessories	
46	Bearing cover 608	1		4meter soft tube	
47	Screw ST 4*50	1		Adapter 35	
48	Stator	1		Carbon brush	
49	Housing	1		Internal hexagonal wrench	
50	Back cover	1		Sandpaper	
51	Brush carrier	2		Manual	
52	Carbon brush	2			
53	Brush carrier cover	2			
54	Housing side cover	1			
55	Bearing 606	1			
56	Bearing snap ring 10	1			
57	Large helical gear	1			

## REGLAS DE SEGURIDAD

### LUGAR DE TRABAJO

- 1) Mantenga el lugar de trabajo limpio y brillante. El caos y los lugares oscuros pueden causar un accidente.
- 2) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, en presencia de líquidos explosivos, gases o polvo. La chispa generada por la herramienta eléctrica enciende polvo o gas.
- 3) Opere las herramientas eléctricas cuando niños y transeúntes no están en la escena. La distracción lo hará relajarse para controlar la herramienta eléctrica.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- 1) El enchufe y el enchufe de las herramientas eléctricas deben coincidir. No debe ser enchufado de ninguna manera. Las herramientas eléctricas con conexión a tierra no pueden usar ningún enchufe de conversión. Sin modificación del enchufe y del enchufe correspondiente para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- 2) Evite el contacto con la superficie del suelo, como tuberías, disipadores de calor y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, aumente el riesgo de descarga eléctrica.
- 3) No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o la humedad. El agua que ingresa a la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- 4) No deben abusar de sus líneas eléctricas. Los cables no deben manipularse, tire de las herramientas eléctricas o desconecte el cable. Se aleja del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. La línea suave dañada o sinuosa aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- 5) Cuando utilice herramientas eléctricas en el exterior, use un cable de conexión a tierra adecuado para uso en el exterior. Adecuado para uso al aire libre, la línea suave reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- 6) Si las herramientas eléctricas de operación en el ambiente húmedo son inevitables, debe usar el dispositivo de protección de corriente residual (RCD)

### SEGURIDAD PERSONAL

- 1) Esté alerta, preste atención a la operación y permanezca despierto al operar la herramienta eléctrica. No opere la herramienta eléctrica con fatiga, medicamentos, alcohol o respuesta terapéutica. El desencanto durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- 2) Usa dispositivos de seguridad. Siempre use gafas. Los dispositivos de seguridad, como las máscaras antipolvo en las condiciones adecuadas, los zapatos de seguridad antideslizantes, los cascos, la protección auditiva y otros dispositivos pueden reducir las lesiones personales.
- 3) Para evitar la activación accidental. Cuando recoja o manipule las herramientas, asegúrese de que el interruptor conecte la energía o que el paquete de baterías esté en la posición de apagado.  
El dedo en el interruptor se ha encendido o el interruptor está encendido cuando se inserta en el enchufe puede causar peligro.
- 4) Retire todas las llaves de ajuste o llaves antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave o llave dejada en la parte giratoria de una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.

- 5) No estire las manos demasiado tiempo. Siempre preste atención al equilibrio del pie y el cuerpo. Para que en caso de accidentes pueda ser un buen control de las herramientas eléctricas.
- 6) Vestirse apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y mangas lejos de las partes móviles. Ropa suelta, adornos o cabello largo pueden estar involucrados en las partes móviles.
- 7) Si se proporciona con el dispositivo de extracción de virutas, dispositivo de recogida de polvo conectado al dispositivo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos reduce el riesgo de escombros.

## **USO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS Y PRECAUCIONES**

- 1) No abuse de la herramienta eléctrica, use la herramienta eléctrica adecuada según la aplicación. Elegir la herramienta eléctrica de diseño correcta hará que su trabajo sea más eficiente y seguro.
- 2) Si el interruptor no se puede encender ni apagar, la herramienta eléctrica no se puede usar. Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse mediante interruptores son peligrosas y deben repararse.
- 3) Debe desconectar el enchufe de la fuente de alimentación o del paquete de baterías con la herramienta de liberación antes de realizar cualquier ajuste, reemplazar los accesorios o el almacenamiento en herramientas eléctricas. Este tipo de medidas de protección reducirán el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- 4) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no opere las herramientas eléctricas con aquellos que no estén familiarizados con las herramientas eléctricas o que no las entiendan. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- 5) Mantenimiento de herramientas eléctricas. Compruebe la desviación de montaje o atascamiento de las piezas móviles, daños a las piezas y otras condiciones que afectan el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, la herramienta eléctrica debe repararse antes de su uso. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- 6) Mantenga la herramienta de corte afilada y limpia. Una herramienta bien mantenida con un filo afilado no es fácil de atascar y fácil de controlar.
- 7) Utilice herramientas eléctricas, accesorios y cabezales de herramientas, etc., según las instrucciones de funcionamiento y el tipo específico de potencia requerido para utilizar la herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de funcionamiento y las operaciones realizadas. Usar herramientas eléctricas como aquellas que no cumplen con los requisitos puede resultar en una situación peligrosa.

## **REPARACIÓN**

- 1) Envíe su herramienta eléctrica a un técnico de servicio profesional y use las mismas piezas de repuesto para reemplazarla. Esto asegurará la seguridad de la herramienta eléctrica reparada.

**LUSQTOFF** garantiza este producto por el término de **2 (dos) años**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

### **PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA**

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

### **NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA**

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

### **ATENCIÓN**

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



▶ **ASISTENTE VITAL**  
**¡COMUNICATE CON NOSOTROS!**

**WILMER**





**VISITA NUESTRA WEB**